

# NAVETTE GRATUITE

*Près de chez vous*

Samedi 18 septembre	HORAIRES DÉPART	HORAIRES RETOUR
PARKING DES DOUVES	9h30	20h00
	12h30	
Dimanche 19 septembre	9h00	18h30
PARKING DES DOUVES		
<b>ARRÊTS DESSERVIS*</b>		
1 - Quartier les Capucins	4 - Lycée Raynouard	7 - Les Gaëtans
2 - Quartier du Pin	5 - Collège Jean Moulin	8 - Les Censiés
3 - Place Clémenceau	6 - Square La Tour	10 - Centre Leclerc

\*Autres arrêts sur le parcours possibles sur demande

Renseignements et réservations au  
04 94 86 16 04

Les restaurateurs de Brignoles vous proposent « La Prune »

**Menu spécial à 29 euros**

Le Jardin des Adrets IBIS  
Le Vieux Pressoir  
L'Oustaou  
Lou Paleisoun

**ou à la carte**

Le Golf de Barbaroux  
Lou Cigaloun  
Le Provence  
Crêperie l'Hermine

Réservation : Provence Verte : 04 94 72 04 21

UNIQUEMENT LE  
DIMANCHE 19  
SEPTEMBRE

## Train Touristique du Centre Var

Carnoules - Saint-Anastaise - Brignoles



Siège social : Mairie de Carnoules, 2 cours Victor Hugo 83660 CARNOULES  
Téléphone : 06 07 98 01 09 Email : attcv@hotmail.fr Site Internet : www.attcv.fr

Départ Carnoules 9h30 - Arrivée Brignoles 10h50  
Retour Brignoles 18h30 - Arrivée Carnoules 19h45

En cas de mauvais temps, les manifestations du samedi et dimanche seront maintenues et déplacées au Hall des Expositions

# BRIGNOLES CENTRE ANCIEN

Le ministère de la Culture et de la Communication vous invite à...

**JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE**  
18/19 SEPTEMBRE 2010

**LES GRANDS HOMMES**  
quand femmes et hommes construisent l'Histoire

FRANÇOIS JUST-MARIE RAYNOUARD NÉ À BRIGNOLES

**FÊTE DE LA PRUNE**  
Dimanche 19 SEPTEMBRE 2010

MANIFESTATIONS GRATUITES

Tél. : 04 94 86 16 04 - www.brignoles.fr



**SAMEDI 18 SEPT.**  
de 10h00 à 18h00  
Place des Comtes de Provence

# Journées Européennes du Patrimoine

Quand femmes et hommes  
construisent l'histoire

## 10H00-18H00 PÔLE CULTUREL DES COMTES DE PROVENCE

**Atelier de Calligraphie** par « Les Souffleurs de Vers »

Tout public à partir de 6 ans - Réservation conseillée : 04 94 86 16 04  
Exposition de parchemins, enluminures, tablettes d'argile

## 11H00 PLACE DES COMTES DE PROVENCE

**Conférence** « François-Just-Marie RAYNOUARD, rénovateur de l'œuvre des Troubadours, secrétaire perpétuel de l'Académie Française » par Pierre FABRE, ancien capoulié de Félibrige

**Inauguration** des Journées Européennes du Patrimoine

**Apéritif musical** avec les Tambourinaires de Sant Sumian

## 14H00 PLACE SAINT-PIERRE (rendez-vous devant le buste de Raynouard)

**Parcours historique** « Sur les Traces de Raynouard »  
par un guide-conférencier du Pays d'Art et d'Histoire

## 15H00-18H00 PLACE DES COMTES DE PROVENCE

**Langue provençale, folklore et coutumes :**

- Les hommes célèbres par l'Escolo du Carami
- Initiation aux danses provençales «Balet» par les Tambourinaires de Sant Sumian
- Chants par la chorale Éclats de Voix

**Visite des Archives Municipales :** lecture en ligne des écrits de Raynouard

## 17H00 ÉGLISE SAINT-SAUVEUR

**Visites commentées** par Père Jean-Frédéric : Saint-Louis d'Anjou

## 18H00 ÉGLISE SAINT-SAUVEUR

**Concert exceptionnel** *Orgue et Galoubet* par André GABRIEL, musicien virtuose, majoral du Félibrige et Hélène ANDREOZZI, titulaire des orgues de Cabannes

**Samedi 18 et dimanche 19 septembre de 10h00 à 18h00**

**PLACE DES COMTES DE PROVENCE**

EXPOSITIONS - ATELIERS - ANIMATIONS

### PÔLE CULTUREL DES COMTES DE PROVENCE

Pierre et Iberia LANOË exposent leurs gravures et livres  
Brignoles au 19<sup>e</sup> siècle : documents des Archives Municipales

### MUSÉE EXPOSITIONS - Visite libre

Les Comtes de Provence et leur histoire  
Saint-Louis d'Anjou le Religieux, Saint Patron de la Ville  
François-Just-Marie Raynouard : son buste et ses œuvres  
Joseph Lambot, inventeur du Ferro-ciment - Prototype original de la barque en ciment breveté le 30 janvier 1855 à l'Exposition Universelle de Paris.

### LE FOUGAOU EXPOSITION - ATELIER - Visite libre

Présentation de costumes provençaux par les Tambourinaires de Sant Sumian et atelier de tuyautage - **Réservation conseillée au 04 94 86 16 04**

En cas de mauvais temps, les manifestations du samedi et dimanche seront maintenues et déplacées au Hall des Expositions

**DIMANCHE 19 SEPT.**  
de 10h00 à 18h00  
Jardin Garnier  
Place des Comtes de Provence  
Place de la Pistoie

# Fête de la Prune

8<sup>e</sup> édition

Dégustations - Expositions - Ateliers - Musique

## PÔLE CULTUREL DES COMTES DE PROVENCE

**10H00-18H00 - Atelier de gravure** par la Maison Méditerranéenne de l'Estampe.

Tout public à partir de 6 ans - Réservation conseillée 04 94 86 16 04

**10H00 - Défilé de la Confrérie de la Pistoie en musique**

Du jardin Garnier jusqu'à la place de la Pistoie

**12H00 - Apéritif au jardin et sur les places** offert par la ville

## « RENDEZ-VOUS AU JARDIN » - JARDIN GARNIER

**10H30 et 14H00 - Atelier jeux** « La pollinisation, de la fleur aux fruits »

par les services Environnement et Jeunesse - Tout public à partir de 7 ans

**14H30 et 16H00 - Ateliers de greffage et de Bouturage**

par Laurence Julien des Jardiniers de France

**Toute la Journée :** participation de la Ruche École de Brignoles et des Jardins Familiaux de Brignoles

## « RENDEZ-VOUS DES ARTISTES » - PLACE DES COMTES DE PROVENCE

**DÉMONSTRATIONS CULINAIRES**

**10H30** - par la Cuisine Provençale

**De 14H30 à 17H30** - par les grands chefs cuisiniers et pâtissier de la Provence Verte

## « RENDEZ-VOUS DES GOURMANDS » - PLACE DE LA PISTOLE

**De 11H00 à 12H00** - Exposition, dégustation de **tomates anciennes** par l'association Néoules en Fleurs

**11H30 - Intronisation** par la Confrérie de la Pistoie

**15H30 - 16H30 - 17H30 - Contes Gourmands** par la Bouche de Sélénite

**Toute la Journée :** Dégustations à l'aveugle par Espace Terroir

## « RENDEZ-VOUS DES CURIEUX » - CAVES DE L'HÔTEL DE CLAVIER

**Toute la Journée :** Dessins sur sable en direct par Christian Pochet.

Technique spectaculaire de l'art de l'éphémère et de la suggestion...

**Exposition :** L'histoire de la prune

## « RENDEZ-VOUS AVEC L'HISTOIRE » - ÉGLISE SAINT SAUVEUR

**Visites commentées** par Père Jean-Frédéric

**15H15** - « 2000 ans de chrétienté à Brignoles »

**16H15** - « Saint-Louis d'Anjou et les saints en Provence »

**17H15** - « Présentation des Orgues » suivie d'une audition par

Nicolas LAFONT, organiste de la paroisse St Sauveur.

## TOUTE LA JOURNÉE 10H00 - 18H00 MARCHÉ ARTISANAL

Nombreux stands de producteurs : confitures, pâtisseries, crêpes, produits de terroirs; artisans créateurs : décoration pour la maison, livres...

Espace jardin : pépiniéristes, plants de fruitiers anciens, éoliennes de jardin...